

Hodge, intendant des bâtiments; Section de la monnaie: H. F. Butler, chef; Division de la dette publique: H. W. Thompson, chef; T. D. Mackay, sous-chef; A. Rousseau, chef adjoint.

Département des recherches: G. R. Post, chef; J. N. R. Wilson, sous-chef; I. A. Stewart, sous-chef; G. S. Watt, conseiller en recherches; W. A. McKay, chef adjoint; M¹¹⁰ E. M. White, chef adjoint; D. B. Bain, adjoint administratif; T. I. Norton, adjoint spécial; M¹¹⁰ D. J. Powell, adjointe spéciale; P. R. Anderson, chargé de recherches; J. E. H. Conder, chargé de recherches; A. G. Keith, chargé de recherches; A. C. Lamb, chargé de recherches; G. G. Thiessen, chargé de recherches; J. A. J. S. Vachon, chargé de recherches; C. E. Strike, chef graphiste; M¹¹⁰ H. Costello, bibliothécaire.

Département des valeurs: D. J. R. Humphreys, chef; A. Clark, sous-chef; J. M. Andrews, sous-chef; A. W. Noble, conseiller en valeurs; J. A. J. Bussières, chef adjoint; D. G. M. Bennett, chef adjoint; R. C. Page, préposé aux valeurs; C. G. Perry, préposé aux valeurs; V. O'Regan, préposé aux valeurs; Division de Toronto: J. T. Baxter, chef; J. Kierstead, préposé aux valeurs. Division de Montréal: T. G. Boland, chef; J. E. J. Clément, sous-chef. F. Faure, représentant à Vancouver.

Département du change: A. M. Jubinville, chef; A. C. Lord, sous-chef; A. F. Pipher, cambiste-conseil.

*L'IMPRIMERIE DE LA REINE

Question n° 860—**Le très hon. M. Diefenbaker:**

Le gouvernement du Canada a-t-il l'intention de supprimer le titre d'imprimeur de la reine?

M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du conseil privé): Monsieur l'Orateur, la réponse à cette question est non.

*LE PERSONNEL DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON

Question n° 872—**M. Muir (Cape Breton-The Sydneys):**

1. Quels sont les noms et adresses des directeurs de la Société de développement du Cap-Breton et quels sont leurs postes respectifs?

2. Quel a été le montant de leurs traitements et de leurs dépenses au cours de la dernière année financière?

M. Martin O'Connell (secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur l'Orateur, la Société de développement du Cap-Breton m'a fait parvenir la liste suivante de ses administrateurs: 1. M. Robinson Ord, président, Sydney (N.-É.); M. Gerald Blackmore, vice-président, Division des charbonnages, Sydney (N.-É.); M. F. J. Doucet, vice-président, Division du développement industriel, Sydney (N.-É.); M. B. A. Graham, secrétaire exécutif, Sydney

[L'hon. M. Benson.]

(N.-É.); M. Neil MacPherson, contrôleur des comptes, Sydney (N.-É.); M. K. M. Pack, adjoint au président, Ottawa (Ont.).

2. Il n'est pas d'usage que la Société dévoile le montant des traitements et autres paiements versés à ses dirigeants et à son personnel.

LES ENREGISTREMENTS D'AVIONS ET LES PERMIS DE PILOTE

Question n° 873—**M. Forrester:**

1. Au cours de l'année civile 1969, combien chacun des six bureaux régionaux du ministère des Transports a-t-il délivré a) de permis d'étudiant, b) de permis de pilote particulier, c) de permis de pilote commercial?

2. Au cours de la même année civile, combien a-t-on attribué d'enregistrements d'avions?

3. Au 31 décembre 1969, à combien s'élevait le nombre total d'avions a) gouvernementaux, b) particuliers, c) commerciaux, enregistrés au Canada?

4. Au 31 décembre 1969, quel était le nombre total a) de pilotes particuliers, b) de pilotes commerciaux, c) de pilotes commerciaux supérieurs, d) de pilotes de lignes aériennes qui détenaient un permis canadien?

M. Gérard Loiselle (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): 1. a) Région atlantique: 439; Québec, 1,243; Ontario, 2,821; région centrale: 984; région de l'Ouest: 1,096; région pacifique: 1,118; b) Région atlantique: 29; Québec: 721; Ontario: 1,782; région centrale: 737; région de l'Ouest: 677; région pacifique: 731. c) Région atlantique: 79; Québec: 159; Ontario: 239; région centrale: 127; région de l'Ouest: 139; région pacifique: 198.

2. 1,141.

3. a) 200; b) 7,404; c) 3,168.

4. a) 23,756; b) 4,631; c) 696; d) 2,664.

LES ÉDIFICES DU CANADIEN NATIONAL À CAMPBELLTON (N.-B.)

Question n° 877—**M. Corbin:**

1. Quel a été le coût de construction des nouveaux édifices du Canadien National à Campbellton (N.-B.)?

2. Quels services logeront dans ces immeubles?

M. Gérard Loiselle (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): La Direction du Canadien National nous communique les renseignements suivants: 1. Dans le cadre de ses lignes de conduite générales, le Canadien National a lancé des appels d'offres publics pour le réaménagement des biens immobiliers des chemins de fer à Campbellton. Par la suite, il a signé un bail avec Restigouche Centre Limited, qui construit un immeuble de bureaux et un centre commercial. Le Canadien National n'a subi aucuns frais à l'égard de ces constructions.

2. Les chemins de fer ont pris à bail des locaux dans le nouvel immeuble pour y loger des bureaux, ainsi que les installations de gare et de télécommunications de la région.